

L'artigianato bergamasco



Mensile dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia
n° 6 - Giugno 2010 - anno LXI

LE PICCOLE IMPRESE AL RIPARO CON I CONFIDI

Nel difficile rapporto con
le Banche, dovuto alla crisi,
ArtigianFidi
ha rappresentato un
valido sostegno alle PMI

Si conferma la grande difficoltà per le piccole e micro imprese a reperire i necessari finanziamenti dall'inizio della crisi economica mondiale. Dall'ultima Assemblea di ArtigianFidi Bergamo, il consorzio fidi dell'Unione Artigiani, è emerso il ruolo di sostegno per le micro imprese.



SOLUZIONI SERVIZI SOSTEGNO

L'energia creativa di
Manzù simbolo del
significato profondo
dell'Unione Artigiani

Bollettino degli organi direttivi
dell'UNIONE ARTIGIANI
di Bergamo e Provincia
Aderente a CONFINDUSTRIA Bergamo
Aderente a ASSOARTIGIANI di Confindustria
N° 6 - Giugno 2010 - ANNO LXI

Editrice UNIONE SERVIZI S.r.l. (Unico Socio)
24122 Bergamo - P.zza Matteotti, 11
Tel. 035 238.724 - Fax 035 218.457
unione@artigianibergamo.it
www.artigianibergamo.it

Direttore Responsabile: Dott. ALBERTO GOZZI

AUTORIZZAZIONE
Tribunale di Bergamo n. 160/49 del 16/11/1949

STAMPA
GRAFICHE AURORA s.r.l.
37139 Verona
Tel 045 85.11.447 r.a.

 CREDITO Assemblea e rinnovo CdA
 FIERE Artigiana 2010
Uffici e negozi attenti ai consumi dei condizionatori SERVIZIO ENERGIA
 CONFINDUSTRIA Assemblea nazionale

CATEGORIE: CALZOLAI	 Un anno di formazione
EVENTI	 Grazie Alpini, Grazie Bergamo
INIZIATIVE	 "Giovani idee cambiano il futuro"

Assemblea e rinnovo C.d.A.

Martedì 25 maggio scorso, presso il Centro Servizi e Formazione dell'Unione Artigiani di Bergamo, si è tenuta l'Assemblea di Artigianfidi Bergamo, il consorzio fidi dell'Unione.

L'aumento del 58% riferito ai finanziamenti garantiti da Artigianfidi nell'anno 2009 conferma come l'attività dei confidi nel favorire l'accesso al credito e il contenimento del costo del finanziamento delle imprese si è rivelata fondamentale proprio durante il periodo di crisi.

Le pratiche deliberate lo scorso anno sono state infatti 906 contro le 629 autorizzate nel 2008. Il tutto per un importo complessivo pari a 62,4 milioni di euro, con ben 22 milioni in più rispetto a quelli che si erano registrati nel 2008.

Il Presidente di Artigianfidi **Camillo Mazzola**, nella sua relazione agli oltre 7.000 soci, ha ribadito:

"Questo balzo in avanti è stato causato soprattutto dal difficile periodo che stanno attraversando le economie mondiali e dalle difficoltà che hanno colpito le nostre aziende sia da un punto di vista economico che finanziario".

Anche il Presidente dell'Unione Artigiani **Remigio Villa**, intervenuto ai lavori, ha spiegato come l'Unione stia potenziando i servizi per essere sempre più vicina alle nostre imprese soprattutto per quanto riguarda il reperimento delle risorse finanziarie.

Con l'assemblea per l'approvazione al bilancio 2009 si sono svolte anche le votazioni per il rinnovo del Consiglio di Amministrazione, che hanno confermato i consiglieri uscenti Camillo Mazzola, Remigio Villa, Carlo Ceresoli, Gianpietro Maffi, Rino Schinelli e Gianfranco Cesari, a cui si è aggiunto Giovanni Vavassori che ha sostituito il dimissionario Angelo Albani.



Nuovo Consiglio di Amministrazione (triennio 2010-2013)

Presidente: **CAMILLO MAZZOLA**

Vice Presidente: **REMIGIO VILLA**

Consiglieri: **CARLO CERESOLI
GIANFRANCO CESARI
GIANPIETRO MAFFI
RINO SCHINELLI
GIOVANNI VAVASSORI**

Collegio Sindacale

Presidente: **SERGIO TOMASI**
Sindaci: **MASSIMO CARAMANTI
GIANANTONIO GIULIANI**
Sindaci Supplenti: **GIAMPAOLO MORETTI
MARCELLO MORA**

Collegio dei Probiviri

Presidente: **GIANFRANCO CECI**
Probiviri: **BRUNA ROSSI
TIZIANO ROSSI**
Probiviri supplenti: **PIERMARIO CARRARA
CLAUDIO SANGALETTI**

ARTIGIANFIDI

B e r g a m o

CREDITO GARANTITO E AGEVOLATO ARTIGIANFIDI

Artigianfidi opera in simbiosi con l'Unione Artigiani e favorisce lo sviluppo delle piccole aziende, delle imprese artigiane e non solo, promuovendo e garantendo finanziamenti a condizioni privilegiate.



Siamo entrati con i grandi senza cambiare i valori dei nostri progetti.

"Concediamo privilegi non di casta ma di merito"

- Importi garantiti fino a 1.000.000,00 di euro
- Tassi inferiori alla media di mercato
- Disponibili sul conto in solo due settimane
- Restituzione a scadenza flessibile nel medio termine

Un anno di formazione che si chiude alla grande

Come annunciato più volte sul nostro mensile, lo scorso mese di Ottobre si era dato il via ad percorso formativo sperimentale dall'ambizioso titolo "L'Arte del Calzolaio".

Un corso di aggiornamento sulla riparazione della scarpa e la conoscenza delle diverse tipologie di calzature e delle attrezzature utilizzate dal calzolaio, voluto in modo determinato dal Consiglio Direttivo di Categoria composto dal Presidente **Rino Schinelli**, dal Vice Presidente **Angelo Frigerio**, dai Consiglieri **Luigi Algieri**, **Pasquale Lacanna** e **Luigi Zanchi** con la preziosa collaborazione di **Germano Bonacina**.

La presenza di 23 allievi aveva già fatto, sin da subito, presagire la bontà dell'iniziativa. Lo stesso Presidente Schinelli ricordava all'apertura del corso:

"Fatemi dire con una punta di orgoglio che questa operazione, unica in Italia, rappresenta la migliore risposta concreta alla crisi".

L'anno di formazione sperimentale che non rimarrà certo un caso isolato ma che proseguirà anche il prossimo anno, si è chiuso ufficialmente con la consegna degli attestati di partecipazione lunedì 14 Giugno.

Gli allievi, guidati dal Presidente di categoria e dai docenti, proprio a conclusione del corso, lo scorso 17 Maggio hanno visitato un laboratorio, ospiti della Conceria Volpi e Rocca di Ponte A Egola, Comune di San Miniato (PI).

Dopo il pranzo, accompagnati dai titolari i corsisti hanno potuto vedere dal vivo la trasformazione e la concia da pelle a cuoio per calzature.



Artigiana 2010

La manifestazione, giunta alla sua quarta edizione, ha l'obiettivo di valorizzare le imprese artigiane lombarde (ogni capoluogo di provincia è stato coinvolto nell'iniziativa, per un totale di 12 appuntamenti) attraverso convegni, tavole rotonde e workshop. Il tema della tappa orobica che si è tenuto lo scorso 20 Maggio presso la Fiera di Bergamo è stato "Imprese artigiane e internazionalizzazione: istruzioni per l'uso". Il progetto, promosso da Regione Lombardia e Unioncamere Lombardia e organizzato dalla Camera di Commercio di Bergamo con Promoberg, ha visto protagonista di primo piano anche la nostra Unione Artigiani. Tra le numerose relazioni presentate al convegno di Bergamo, da segnalare quella di **Mario Comana**, Professore

di Economia alla Luiss di Roma, il quale ha evidenziato come una delle difficoltà maggiori per le imprese è data dal problema dell'impossibilità di riscuotere crediti per i lavori effettuati.

Molto interessante, altresì, l'intervento del Docente di Economia della Conoscenza **Enzo Rullani** che ha ribadito un forte sì alle aziende di piccole dimensioni che devono sviluppare tutta la loro originalità:

"La piccola impresa è sempre stata il nodo di una rete grande ed è importante far evolvere le filiere con servizi che guardino alla qualità e non a produzioni a basso costo".

Internazionalizzare è una risposta alla crisi globale,

anche perché la ripresa si sta cominciando ad intravedere al di fuori dei nostri confini nazionali, mentre la domanda interna continua a rimanere piatta.

Gisella Introzzi, Direttore operativo di Unioncamere Lombardia, ha poi ricordato, infine, che l'obiettivo della manifestazione era anche quello di raccogliere proposte concrete da presentare a esponenti politici di vario livello ad un convegno conclusivo in programma a luglio.



Il Dott. Renato Montalbetti funzionario Unioncamere Lombardia in visita allo stand dell'Unione Artigiani



SERVIZIO IGIENE E SICUREZZA NEI LUOGHI DI LAVORO

Richiesta di intervento Check - Up

- GRATUITO**, effettuato presso la sede dell'Unione Artigiani di Bergamo [previo appuntamento]
- A PAGAMENTO**, € 100.00 effettuato presso la sede indicata dall'Impresa. [da considerarsi come acconto sui servizi eventualmente richiesti].

Il /La sottoscritto/a _____

- Titolare
- Legale Rappresentate

Della Ditta _____

Esercente l'attività di _____

Località _____

Indirizzo _____

Tel. _____ Fax _____

e-mail _____ Cell _____

N.° addetti* _____
* Per numero addetti si intende tutti i componenti dell'azienda compresi i titolari

Con la presente chiede l'intervento di un tecnico incaricato dall'Unione Artigiani per l'effettuazione del **Check-up aziendale** sulla Sicurezza e Igiene degli Ambienti di Lavoro ai sensi del Decreto Legislativo 81/2008 Testo Unico [ex 626/94].

Luogo e data _____

(Timbro e Firma)

Informativa sul trattamento dei dati personali: I dati comunicati in questa sede verranno trattati in conformità alle modalità previste dal D.Lgs 196/2003.

DA INVIARE A MEZZO FAX 035.21.84.57 o MAIL daniela.bertocchi@artigianibergamo.it
AL SERVIZIO SICUREZZA UNIONE ARTIGIANI DI BERGAMO



RIGENERAZIONE CARTUCCE PER STAMPANTI

- **QUALITA'** • **RISPARMIO**
- **RISPETTO AMBIENTALE**

• *Riparazione stampanti* •

• *Fornitura cartucce originali* •

• *Possibilità servizio di ritiro e/o consegna* •

Da.ma. Rigenerazioni s.a.s.
via Paolo VI, 3 - 24066 Pedrengo (Bg)
tel/fax 035/657852 - mail: damasas@tiscali.it



Grazie Alpini, Grazie Bergamo

Serata speciale sabato 12 Giugno al Teatro Donizetti di Bergamo, organizzata dal Comune in collaborazione con l'ANA per ringraziare non solo gli Alpini ma tutti i bergamaschi che hanno saputo accogliere le penne nere in occasione della recente adunata nazionale.

A fare gli onori di casa, il Sindaco **Franco Tentorio**, il Vice Sindaco **Gianfranco Ceci**, il Presidente del Consiglio provinciale **Roberto Magri** e l'Assessore regionale **Marcello Raimondi**.

Il ricordo delle 500 mila persone che si sono riversate nella nostra città, ancora vivo, è stato rievocato dai filmati dei momenti più significativi dell'adunata, accompagnati da alcuni canti eseguiti dal Coro Alpini Valcavallina.

Ospiti d'eccezione il Colonnello delle Truppe Alpine **Maurizio Plasso**, il Colonnello del 5° Reggimento Alpini **Giovanni Coradello** e

l'Assessore del Comune di Torino che ospiterà l'adunata del 2011, **Giovanni Ferraris**. Tra le penne nere, **Nino Geronazzo**, Coordinatore per la sede nazionale e il Presidente della Sezione ANA di Bergamo, **Antonio Sarti**, che hanno ricordato l'impegno nella preparazione e la soddisfazione per l'esito dell'evento.

Un riconoscimento speciale è andato alla Polizia Locale, oltre agli Enti, Istituzioni e forze dell'ordine che hanno lavorato per garantire la sicurezza, il presidio e l'assistenza sul territorio. Nel corso della serata sono stati inoltre premiati i vincitori del concorso "Vetrine in Tricolore".

Anche la nostra Unione Artigiani e Artigianfidi (il Consorzio fidi dell'Unione) hanno ricevuto un particolare riconoscimento per le iniziative intraprese a favore degli amici Alpini nell'occasione dell'Adunata nazionale dello

scorso Maggio. Le pergamene sono state ritirate dal Presidente di ArtgianFidi Bergamo **Camillo Mazzola** accompagnato dai funzionari Angelo Consoli e Paolo Crotti.



SERVIZIO ENERGIA

Uffici e negozi attenti ai consumi dei condizionatori

Arriva il caldo e nei nostri uffici e negozi si accendono contemporaneamente migliaia di condizionatori. Aria fresca che si fa sentire pesantemente anche sulle nostre bollette energetiche, basta pensare che il consumo elettrico annuale è maggiore per raffreddare che riscaldare.

Il boom dei condizionatori d'aria sta provocando un aumento esponenziale dei consumi energetici: maggiori consumi vogliono dire maggiore produzione di energia, e quindi più emissioni inquinanti che provocano l'effetto serra e i mutamenti climatici. Inoltre, i condizionatori riversano nell'atmosfera esterna agli ambienti in cui agiscono, aria calda che provoca un aumento del calore nelle zone circostanti.

Scegliere metodi di refrigerio più tradizionali, come le pale sul soffitto, è il primo suggerimento che si dovrebbe adottare. Per chi non riesce proprio a fare a meno, il WWF ha stilato alcuni consigli per un ottimo utilizzo del condizionatore:

1. Il condizionatore va usato solo nei casi di effettiva necessità e solo nelle ore più

calde della giornata.

2. Il condizionatore deve essere installato in modo che l'aria circoli liberamente davanti alle prese di entrata e d'uscita;

3. L'apparecchio va collocato in una posizione non soleggiata.

4. Le porte esterne e le finestre devono essere ben chiuse.

5. I doppi vetri rendono più efficace il climatizzatore.

6. L'acqua di condensa deve essere smaltita correttamente;

7. Mantenere una modesta differenza di temperatura tra interno ed esterno. Non è solo la diminuzione della temperatura a contribuire alla sensazione di refrigerio ma anche la diminuzione dell'umidità;

8. La funzione Deumidificazione, sottraendo l'umidità, permette di ottenere una situazione di benessere senza raffreddare in modo esagerato il locale.

9. I filtri devono essere controllati costantemente.

10. Evitare di usare elettrodomestici che producono calore, quali forno e lavastoviglie, durante le ore più calde.

(fonte WWF)

Ufficio Categorie - 035.238724

DAI NUOVA ENERGIA ALLA TUA IMPRESA

La convenzione tra **ABEnergie** e **Unione Artigiani** permette a tutti i suoi associati di scegliere un'energia nuova, che offre molte nuove garanzie.

- Prezzo energia chiaro e conveniente.
- Assistenza di un consulente dedicato.
- Continuità di fornitura.
- Energia 100% verde, da fonte rinnovabile.



ENERGY POWERED BY

Italgen
Italcementi Group
The Sustainable Electricity Company

UNIONE ARTIGIANI
CONFINDUSTRIA BERGAMO

Se la tua azienda non è stata ancora contattata da un nostro funzionario, rivolgiti allo sportello gratuito messo a disposizione da Unione Artigiani. Un nostro Energy Manager è già a tua disposizione.

www.abenergie.it

NUMERO VERDE 800 984400



Venerdì 11 Giugno 2010 è venuto a mancare il Cav. Dott. GIULIO VILLA

Il Comitato di Presidenza, il Consiglio Direttivo, il Direttore, il personale dipendente e tutti gli Associati dell'Unione Artigiani di Bergamo sono vicini al loro Presidente Remigio Villa per la scomparsa del padre Giulio

“Giovani idee cambiano il futuro”

Martedì 25 Maggio scorso, presso l’Aula Pio XI dell’Università Cattolica del sacro Cuore di Milano, si è tenuto il Convegno conclusivo del Progetto RE.T.I.C.A. Il progetto Retica (Rete Territoriale per l’Innovazione della Creatività Integrata), inserito dalla Regione Lombardia nel programma “Nuova generazione di idee. Le politiche e le linee di intervento di regione Lombardia per i Giovani”, si è concluso con una manifestazione che ha visto passare in rassegna tutto il lavoro svolto durante un intero anno di attività.

In pratica per valorizzare il settore dell’artigianato artistico e di eccellenza sono stati organizzati seminari, eventi, laboratori e corsi di for-

mazione dedicati ai giovani tra i 14 e i 25 anni, con l’obiettivo di aiutare nel difficile passaggio della trasformazione delle proprie capacità creative in opportunità.

Il progetto Retica ha mirato a declinare “spazi” e strumenti polivalenti in cui i giovani si possano riconoscere, secondo modalità diverse nel territorio lombardo attraverso la costituzione di “spazi creatività” dislocati soprattutto nelle aree montane e collinari. L’Unione Artigiani di Bergamo, unica organizzazione di categoria coinvolta nel progetto, oltre al laboratorio informativo tenuto costantemente presso i propri uffici di Bergamo, si è distinta in due iniziative che si sono tenute presso lo Spazio Creatività del Comune di San Pellegrino Terme (par-

terner del progetto) e presso il Centro Servizi e Formazione dell’Unione a Bergamo che ha ospitato una scuola di Voghera.

Alla manifestazione di chiusura del progetto hanno presenziato il Presidente dell’Unione Artigiani **Remigio Villa** e il Direttore **Alberto Gozzi**.



Visita il sito dell'Unione Artigiani di Bergamo e Provincia!!

Troverai informazioni sui nostri servizi, su corsi di formazione, finanziamenti e aggiornamenti utili per la tua Categoria.

E se vuoi essere SEMPRE AGGIORNATO sulle nostre iniziative, comunicaci il tuo indirizzo mail o il tuo numero di fax:

provvederemo ad informarti in tempo reale sulle opportunità più interessanti per la tua attività.

The screenshot displays the website interface for artigianibergamo.it. At the top, there is a navigation bar with links for RAPPRESENTANZA, ORGANIZZAZIONE, CARTA DIRITTI, PUBBLICAZIONI, DIVENTARE SOCI, AGENDA, CONTATTI, MAPPA DEL SITO, and CERCA. Below this, the main content area is divided into sections for 'Soluzioni' and 'Servizi'. The 'Servizi' section lists 'Sostegno' and 'Area Servizi'. A prominent image shows a group of people seated in a seminar, captioned 'Seminario Risparmio Gestito'. At the bottom, there is a logo for 'SISTRI' with the tagline 'La tracciabilità dei rifiuti on line'. The footer contains contact information and a copyright notice for UNIONE ARTIGIANI.

Assemblea nazionale

Lo scorso 27 Maggio, a Roma, si è tenuta l'Assemblea Nazionale di Confindustria.

Secondo la Presidente **Emma Marcegaglia** la via da percorrere affinché le imprese riescano ad agganciare la ripresa passa attraverso riforme strutturali, semplificazione burocratica e riduzione dei costi della politica.

La sua è stata una relazione molto applaudita, "puntuale e incisiva", è il commento degli imprenditori bergamaschi presenti all'assemblea.

"Far ripartire la crescita" è stata la parola d'ordine, indicata dalla Presidente Marcegaglia al premier **Silvio Berlusconi**.

Un giudizio positivo sulla relazione della Marcegaglia è venuto anche da parte del Comitato di Presidenza dell'Unione Artigiani di Bergamo, presente all'assemblea, guidato dal Presidente **Remigio Villa** e accompagnato dal Direttore Alberto Gozzi.

Coniugare la necessità di contenimento della spesa pubblica (una vera zavorra per il Paese) con una politica rivolta allo sviluppo. I problemi più spinosi sono, infatti, la scarsa produttività, l'accumulo di perdita di competenza e la spesa pubblica che continua a crescere. L'importanza di stare sui mercati esteri è stato un altro punto toccato da Marcegaglia e sottolineato nei commenti a caldo dei componenti del Comitato di Presidenza dell'Unione: le imprese bergamasche sono votate all'export e negli ultimi anni hanno avuto un percorso di internazionalizzazione che le ha portate ad ottenere risultati migliori rispetto che nel mercato nazionale. D'altro canto, però, le nostre imprese devono scontare il fattore critico della dimensione aziendale, devono perciò crescere attraverso le reti, promuovendo alleanze e costruendo filiere.

Secondo il parere della Presidenza dell'Unione è necessaria una stagione di riforme che il nostro Paese aspetta da decenni e che riguarda fra gli altri, il tema del federalismo fiscale, della pubblica amministrazione, della scuola e della riduzione della spesa per la politica.

Al termine dell'assemblea il Presidente dell'Unione Artigiani di Bergamo Remigio Villa ha ribadito in una intervista, l'importanza di tagliare le tasse, sottolineando inoltre che, secondo i dati presentati, si è assistito a una riduzione dei costi da parte dei privati, mentre il pubblico ha fatto esattamente l'opposto, aumentando le spese.

